

7-8
AGOSTO
ESTEIRO DA FOZ
Entrada de balde


NIGRÁN
Equilibrio Natural

16 ao 20
SETEMBRO
CINES MUNICIPAIS
DA RAMALLOSA

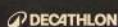
CINES
MUNICIPAIS
DA RAMALLOSA



CINEMA A PEDAL

FESTIVAL DE CINEMA, DEPORTE E MEDIO AMBIENTE

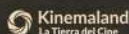
Colaboran



Asante
Sana



LA PEDALERIA



vánetta



cinemaapedal.gal

CULTUREA

 Deputación
Pontevedra

depo.gal



Desde o Concello de Nigrán estamos moi orgullosos de ser os promotores de 'Cinema a Pedal', un festival único en toda España e que define totalmente o noso carácter como municipio. A bicicleta, como medio de transporte sostible, saudable e respectuoso co medio, muda a perspectiva coa que nos desprazarnos e incluso de como nos relacionarnos co territorio e de como habitamos a nosa contorna, aspectos que tamén quedan patentes cando a bici é protagonista narrativa no sétimo arte. Por iso nos interesa especialmente o feito de que 'Cinema a Pedal' vincula sostibilidade e activismo social nunha proposta cultural diferente e que resume o noso lema 'Nigrán, equilibrio natural'.

Este ano, de forma pioneira e sempre con acceso libre, estreamos unha sección competitiva nos Cines Municipais da Ramallosa do 16 ao 20 de setembro. Aquí, a través de 16 curtas e 5 longametraxes comprendemos como a a bicicleta convértese nunha ferramenta de emancipación, unha forma de traballo, un vínculo coa comunidade, un espazo de liberdade ou unha maneira de desviarse do camiño marcado.

O certo é que desde a administración que represento queremos seguir dando pasos de cara a un Nigrán amable coas persoas e co medio ambiente nun contexto de crise climática. Neste sentido, fomentar o uso da bicicleta e proporcionar acceso libre á cultura forma parte das nosas iniciativas de cara a acadar os Obxectivos de Desenvolvemento Sostible desde o local. Cando estes dous aspectos se unen xurde un festival máxico e que atrapa ao espectador: o 'Cinema a Pedal'. Agar-dámoste.

Juan González
Alcalde de Nigrán



Hai películas que nos levan lonxe sen movernos do sitio e bicicletas que permiten descubrir novas formas de percorrer o mundo. Cinema a Pedal nace do encontro entre estes dous xeitos de viaxar, coa vontade de explorar todo o que pode acontecer cando o cinema e a bicicleta se poñen en movemento.

Hai tamén outras viaxes que explican este festival. A conexión entre Galicia e Montevideo, a través de Cine a Pedal, organizado pola Cinemateca Uruguaya, está na orixe de Cinema a Pedal e dunha maneira de entender o cinema como unha experiencia total que pode saír das salas e dialogar coa mobilidade, coa sustentabilidade e coa vida en común. Desde aquí, foi construíndo a súa propia identidade ata chegar a esta quinta edición, a primeira de carácter competitivo.

Queremos agradecer especialmente ao Concello de Nigrán o seu apoio e a confianza depositada nun proxecto que consideramos ilusionante, sostible e con moito futuro. Queremos seguir facéndoo medrar, consolidando a súa identidade e xerando novas complicidades arredor do cinema, da cultura ciclista e das diferentes formas de entender e vivir a bicicleta.

Nesta edición reuniremos películas procedentes de 20 países e cinco continentes e teremos a oportunidade de contar en Nigrán con varias das súas creadoras e creadores, que acompañarán as proxeccións e compartirán co público os seus procesos de creación. A programación complétase con encontros, obradoiros e outras actividades pensadas para diferentes públicos, que permitirán abordar cuestións como o xénero, a mobilidade ou a solidariedade e achegar o festival tamén ás novas xeracións.

Agardamos que estas xornadas sexan unha oportunidade para descubrir novas películas e novas voces, compartir experiencias e seguir abrindo camiños.

Benvidas e benvidos a Cinema a Pedal.

Equipo Cinema a Pedal

5 QUE É CINEMA A PEDAL

1ª ETAPA AO AIRE LIBRE: 7 E 8 AGOSTO

8 HORARIOS

9 FILMES PROXECTADOS

2ª ETAPA EN SALA: 16-20 SETEMBRO

14 HORARIOS

15 CURTAS INFANTÍS

19 CURTAS BLOQUE 1: CAMIÑOS SECUNDARIOS

22 CURTAS BLOQUE 2: RESISTENCIAS

24 CURTAS BLOQUE 3: A SEGUINTE CURVA

27 CURTAS BLOQUE 4: A CONTRAPEDAL

31 LONGAMETRAXES

36 BICIS SOLIDARIAS

37 PRESENTACIÓN DO LIBRO *SEÑORAS EN BICICLETA*

38 PAPER CINÉTICO: XOGUETES PARA DAR VIDA ÁS IMAXES

39 PEDALEAMOS POR MAURI

**40 PEDALADAS LIBRES: ENCONTRO SOBRE CINEMA, BICI
E XÉNERO**

41 XURADO DO FESTIVAL



Equipo que fixo posible
esta V Edición de CINEMA A PEDAL

Organización: Asociación Vegana.gal
Promove: Concello de Nigrán
Programación: Ana Gontad, Alejandra Trelles
Produción: Rebeca Bande, Tamara Alonso
Loxística: Ramón Álvarez
Deseño gráfico: María Llauger
Fotografía: Paula Cermeño, Pablo Vázquez
Web: La Brama
Equipo técnico: Inforsonic

QUÉ É CINEMA A PEDAL

Cinema a Pedal naceu como un certame de cinema ao aire libre no que as bicicletas non só formaban parte das historias proxectadas, senón tamén do propio acto de proxectar. Durante as súas primeiras edicións, a enerxía necesaria para poñer en marcha o equipo de proxección era xerada polo público asistente a través do pedaleo, poñendo o foco no traballo en equipo, a sustentabilidade e a celebración da cultura ciclista.

Na súa quinta edición, o festival dá un novo paso para se converter nun certame competitivo internacional. Sen renunciar ao espírito que lle deu orixe, Cinema a Pedal amplía o seu horizonte para ofrecer un espazo de encontro arredor do cinema e da bicicleta, entendida non só como medio de transporte, senón tamén como ferramenta de transformación social, forma de habitar o territorio e símbolo doutras maneiras de relacionarnos co mundo.

A bicicleta segue a ser o motor do festival. Xa non alimenta directamente o proxector, pero continúa impulsando unha programación que explora cuestións como a liberdade, a memoria, a identidade, o traballo, os vínculos comunitarios ou a relación coa contorna. As películas seleccionadas, procedentes de 20 países e cinco continentes, atopan na bicicleta un punto de partida para contar historias que van moito máis alá das dúas rodas.

Esta quinta edición estrutúrase en dúas etapas complementarias. A primeira celebrouse os días 7 e 8 de agosto no Esteiro da Foz da Ramallosa, en Nigrán, dando continuidade ao formato ao aire libre e as proxeccións impulsadas pola enerxía xerada a pedal. A segunda ten lugar do 16 ao 20 de setembro nos Cines Municipais da Ramallosa, coincidindo coa Semana Europea da Mobilidade. Nela desenvólvese a primeira competición internacional do festival, cunha Sección Oficial integrada por 16 curtametraxes e cinco longametraxes valoradas por un xurado profesional e polo público.

Completan a programación encontros, presentacións, obradoiros e actividades participativas que afondan nas múltiples conexións entre cinema, bicicleta e sociedade, consolidando Cinema a Pedal como un proxecto cultural que reivindica unha mobilidade máis sostible e un medio máis humano de mirar e percorrer o mundo.





NIGRÁN

Equilibrio Natural

CINES
MUNICIPAIS
DA RAMALLOSA





1ª etapa



**7 · 8
AGOSTO**

Cinema ao aire libre
alimentado polo pedaleo do público

**ESTEIRO DA FOZ
NIGRÁN**



VENRES 7



18.00h - 21.00h
XOGANDO MIUDIÑO



22.00h
A bici do elefante
Olesya Shchukina



22.15h
A bicicleta de Bartali
Enrico Paolantonio

SÁBADO 8



18.00h - 21.00h
SORORAS
XOGOS TRADICIONAIS



21.45h
Beauty
Eduardo Muñoz e
José del Corral
(con presentación)



22.15h
Estrany riu
Jaume Claret Muxart

DURANTE TODA A TARDE

Troco Fest • Espazo de reparación • Zona gastro • Ecomercado





A BICI DO ELEFANTE **LE VÉLO DE L'ÉLÉPHANT**

FRANCIA | ANIMACIÓN | 2024 | 9' | FRANCÉS (VOS)

Un elefante vive nunha cidade coma calquera outra persoa e traballa como varredor. Un día descobre un enorme anuncio publicitario dunha bicicleta perfecta para o seu tamaño. Desde ese intre, a súa vida cambia por completo: fará todo o posible por conseguila.



DIRECCIÓN:
Olesya Shchukina



A BICICLETA DE BARTALI

LA BICICLETTA DI BARTALI

ITALIA, IRLANDA, INDIA | ANIMACIÓN | 2024 | 83' | ITALIANO E INGLÉS (DOBRADA)

Durante a Segunda Guerra Mundial, o campión italiano Gino Bartali utilizou a súa bicicleta para transportar documentos falsificados ocultos no cadro, contribuíndo a salvar centos de persoas xudías da persecución nazi. Inspirada na súa historia, esta emocionante película segue a amizade entre David, un rapaz xudeu israelí, e Ibrahim, un rapaz musulmán palestino, unidos pola paixón polo ciclismo.

Un fermoso canto á tolerancia, á amizade e á solidariedade que reivindica o deporte como unha ponte capaz de derrubar prexuízos e achegar persoas de culturas diferentes.

GUIÓN: Marco Beretta, Israel Cesare Moscati
PRODUCCIÓN: Lynx Multimedia Factory, Telegael,
Toonz Media Group



DIRECCIÓN:
Enrico Paolantonio



BEAUTY

ESPAÑA | DOCUMENTAL | 2026 | 18' | CASTELÁN

Alejandro perdeu unha perna aos 14 anos. O accidente, seguido do acoso escolar, levouno a atravesar unha profunda depresión, mais decidiu converter a dor nun motor de cambio. Hoxe é enxeñeiro mecánico e unha referencia internacional no deseño de ortopróteses, creando solucións nadas da súa propia experiencia para mellorar a vida das persoas amputadas. No festival Marisquiño de Vigo, atópase con outras persoas con corpos diversos que, coma el, desafían os estereotipos e reivindican novas formas de habitar o mundo.

Un documental inspirador sobre a beleza que nace da diferenza e sobre a conquista da autonomía, da dignidade e da liberdade de movemento.

GUIÓN: Fran López Reyes
FOTOGRAFÍA: José del Corral
MONTAXE: Eduardo Muñoz
PRODUCCIÓN EXECUTIVA: Fran López Reyes e
Antonio Carreto Cano
PRODUCCIÓN: Café Films, Womack Studios



DIRECCIÓN:
Eduardo Muñoz e
José del Corral



ESTRAÑO RÍO

ESTRANY RIU

ESPAÑA, ALEMAÑA | FICCIÓN | 2025 | 103' | CATALÁN E ALEMÁN (VOS)

Dídac ten dezaseis anos e viaxa en bicicleta polo Danubio coa súa familia. Entre días calorosos, un encontro inesperado cambia o rumbo da viaxe: un misterioso rapaz aparece entre as augas do río. A súa presenza enigmática non só esperta algo novo en Dídac, senón que tamén comeza a transformar a relación coa súa familia.

GUIÓN: Jaume Claret Muxart, Meritxell Colell
FOTOGRAFÍA: Pablo Paloma
MONTAXE: Eduardo Muñoz
PRODUCCIÓN: Zuzú Cinema, Miramemira, Schuldenberg Films, 3Cat, RTVE, Filmin



DIRECCIÓN:
Jaume Claret
Muxart



2ª etapa



**16 ao 20
SETEMBRO**

Cinema en sala
Sección Oficial

**CINES MUNICIPAIS DA
RAMALLOSA**



MÉRCORES 16



17.00h

CURTAS BLOQUE 2
RESISTENCIAS



19.00h

CURTAS BLOQUE 1
CAMIÑOS SECUNDARIOS



21.00h

3000 km en bicicleta
Iván Vescovo

XOVES 17



17.00h

CURTAS INFANTÍS



18.30h

CURTAS BLOQUE 3
A SEGUINTE CURVA



20.00h

Beauty
Eduardo Muñoz
e José del Corral

Rodando
Mária Castaño



22.00h

**El viento y todos los
tiempos**
Carla Valencia Dávila

VENRES 18



17.00h

CURTAS INFANTÍS



18.30h

CURTAS BLOQUE 4
A CONTRAPEDAL



20.30h

**Desperté con un
sueño** Pablo Solarz



22.00h

Tres adioses
Isabel Coixet

SÁBADO 19



11.00h

OBRADOIRO
PAPER CINÉTICO

en Cines Municipais da Ramallosa



12.00h

PRESENTACIÓN LIBRO
SEÑORAS EN
BICICLETA

na Librería Paraísos de Papel



18.00h

PEDALADAS LIBRES
ENCANTRO SOBRE
CINEMA, BICI E XÉNERO

en Cines Municipais da Ramallosa



20.00h

CLAUSURA
+ PROXECCIÓN
+ PETISCO

DOMINGO 20



12.00h

BICIS SOLIDARIAS

en Cines Municipais da Ramallosa



18.00h

PEDALEAMOS POR
MAURI

en Cines Municipais da Ramallosa

ENTRADA GRATUITA

até completar a capacidade da sala
agás a actividade

PEDALEAMOS POR MAURI

(taquilla inversa voluntaria)



SUMMER DELIVERY XIA RI SU DI

CHINA, SUÍZA, MALAISIA | FICCIÓN | 2026 | 15' | CHINÉS (V.O.S)

Na cultura tradicional chinesa, os ovos vermellos simbolizan a fortuna e a felicidade. Nun día cheo de significado, Aileen, unha nena de sete anos criada no rural, emprende viaxe cara á cidade levando consigo un ovo vermello, un agasallo precioso para a persoa que máis quere. Cando a súa bicicleta falla a medio camiño, un repartidor peculiar pero bondadoso convértese inesperadamente no seu protector nesta aventura. Esta conmovedora historia retrata o doce e amargo camiño do crecemento.

DIRECCIÓN, GUIÓN E MONTAXE: Lam Can-zhao
FOTOGRAFÍA: Gou Haokun, Wenhua Pan
PRODUCCIÓN: Tammy Tai, Yana Lekarska, Jeremiah Foo
CO-PRODUCCIÓN: Jessica Shi
DESEÑO DE PRODUCCIÓN: Tiana Ni



DIRECCIÓN:
Lam Can-zhao



BICI, A HISTÓRIA DE UMA BICICLETA NO AFUÁ

BRASIL | ANIMACIÓN | 2026 | 9' | PORTUGUÉS (V.O.S)

Bici é unha bicicleta de montaña que viaxa á cidade de Afuá, no arquipélago de Marajó, para vivir aventuras. Abandonada despois de sufrir un accidente, terá que aprender a reconstruírse e a atopar novos sentidos na súa vida mentres coñece unha cidade e unha sociedade na que o único medio de transporte son as bicicletas.

GUIÓN: Marina Quadrelli
RESPONSABLE DE ANIMACIÓN: Caio Graco
MÚSICA: Aron Miranda
PRODUCCIÓN: Victoria Rodrigues



DIRECCIÓN:
Otoniel Oliveirac



AMÉRICA

PERÚ | FICCIÓN | 2025 | 16' | ESPAÑOL, QUECHUA

América, unha nena de dez anos, camiña durante dúas horas desde a súa comunidade andina no Perú para chegar á escola. Se volve chegar tarde, perderá o curso. Para evitalo, decide mercar unha bicicleta e, ao intentar reunir os cartos, descobre un potencial nas súas chamás.

DIRECCIÓN E GUIÓN: Javier Arias-Stella
FOTOGRAFÍA: Soren Nielsen
MONTAXE: Eric Williams
MÚSICA: Erick Del Aguila
PRODUCCIÓN: Camila Zavala



DIRECCIÓN:
Javier Arias-Stella

🏆 New York International Children's Film Festival 2025
¡Hola Cine! & Best of the Fest
Premio do Xurado á Mellor Curta de Imaxe Real e
Premio do Público, categoría *Grown Ups*



JESÚS, MARÍA Y JOSÉ!

BOLIVIA | FICCIÓN | 2024 | 11' | ESPAÑOL

Jesús é un neno fillo dunha familia de vaqueiros. Todos os días viaxa a cabalo co seu pai, José, ata a escola. As inclemencias do tempo non perdoan a súa infancia e, apenas co necesario para subsistir, Jesús, coa axuda da súa nai, María, idea un plan para conseguir cartos.

Esta historia de superación desenvólvese no bosque seco chiquitano de Bolivia, durante o desastre natural provocado polos incendios forestais. A historia reflicte o día a día das comunidades máis afastadas de Bolivia.

DIRECCIÓN, GUIÓN, MONTAXE E PRODUCCIÓN:
Diego Fernández Zambrana
FOTOGRAFÍA: Hans Rocha
SON: Junior Gonzalves



DIRECCIÓN:
Diego Fernández
Zambrana



TEATRO RODANTE

ESPAÑA | DOCUMENTAL | 2025 | 42' | CASTELÁN

Vinte persoas reúnen nun proxecto chamado "Teatro Rodante" para crear unha obra teatral comunitaria na que os saberes tradicionais, a ecoloxía e as relacións persoais sexan os temas fundamentais. Unha vez creada a obra, levarana a distintos lugares a través dunha viaxe en bicicleta, onde a peza cobrará un novo sentido ao ser compartida.

Proxecto impulsado e desenvolvido pola Asociación Mar de Tierras (Madrid).

DIRECCIÓN, FOTO E MONTAXE: Elvira Ongil e
Adela Burgos
ILUSTRACIÓNS: Julia Goal
PRODUCCIÓN: Contrapicado Films y Mar de Tierras



DIRECCIÓN:
Elvira Ongil e
Adela Burgos

SECCIÓN OFICIAL CURTAS

BLOQUE 1: CAMIÑOS SECUNDARIOS



ÚLTIMA ENTREGA

ESPAÑA | FICCIÓN | 2025 | 5' | CASTELÁN

Álex, un mozo rider que está realizando unha entrega urxente, queda illado nun espazo industrial abandonado cando a aplicación de xeolocalización comeza a fallar. Coa presión do tempo botándose enriba, consegue contactar co servizo de atención. Ao outro lado só atopa unha IA incapaz de comprender a súa situación real, que responde con protocolos ríxidos e solucións inútiles mentres a angustia vai en aumento.

GUIÓN: Antonia Sastre Coll
FOTOGRAFÍA: Jesús Rodríguez
MONTAXE: Antonia Sastre Coll



DIRECCIÓN:
Antonia Sastre Coll
e Jesús Rodríguez



HISTORIA DUNHA BICICLETA (SEN AIRE NAS RODAS E CHEA DE PO)

GALICIA | FICCIÓN | 2025 | 22' | GALEGO

Unha rapaza decide limpar a súa vella bicicleta e dar un paseo tranquilo xunto ao mar. Confía en que isto fará que se sinta mellor.

DIRECCIÓN, GUIÓN E MONTAXE: Xoán Fernández Diz
FOTOGRAFÍA: Sara Malvido
SON: Xaquín Lema Canosa
MÚSICA: Samuel Costas Meira
PRODUCCIÓN: Catuxa Piñeiro
AXUDANTES PRODUCCIÓN: Paula Fernández Diz,
Ricardo Fernández, María José Diz



DIRECCIÓN:
Xoán Fernández Diz

- 🏆 FaCom Fest 2025: Mellor Curtametraxe e Mellor Montaxe
- 🏆 Novos Cinemas 2025: Sección Ceres – Finalista
- 🏆 Busan Internacional Short Film Festival

- 🏆 Golden Short Film Festival: Best Student Film
- 🏆 Eastern Europe Film Festival: Mención honorífica

SECCIÓN OFICIAL CURTAS

BLOQUE 2: RESISTENCIAS



THE WOMEN OF TWO CITIES

NEPAL, SINGAPUR | DOCUMENTAL | 2025 | 25' | CHINÉS (V.O.S.)

The Women of Two Cities viaxa entre Singapur e Nepal para contar as historias de dúas mulleres de xeracións e contextos moi diferentes que desafían os papeis que a tradición lles asignou. Lim Kim Yan, unha enfermeira xubilada de 72 anos, renunciou ao matrimonio para dedicar a súa vida ao servizo dos demais e continúa poñendo os seus coñecementos médicos ao servizo de comunidades empobrecidas de Nepal e da India. Rabina, unha moza do Nepal rural, loita por continuar os seus estudos mentres asume responsabilidades familiares e traballa na tenda da súa familia. A pesar das diferenzas, ambas comparten a vontade de decidir sobre as súas propias vidas fronte ás presións sociais, familiares e culturais. Un retrato de liberdade, perseveranza e sobre a capacidade de construír o propio destino.

DIRECCIÓN, GUIÓN E MONTAXE: Lim Chee Yong,
Yu Jia Chong
FOTOGRAFÍA: Mun Fei Yong, Kim Koon Lim
PRODUCCIÓN EXECUTIVA: Twee Hee Wong
PRODUCCIÓN: Swee Seh Low (Tzu Chi Merit)



DIRECCIÓN:
Lim Chee Yong e
Yu Jia Chong



PEREGINA DE INVIERNO

GALICIA | DOCUMENTAL | 2026 | 34' | GALEGO, CASTELÁN

Despois de media vida dedicada ao Camiño de Santiago, Asunción Arias tiña unha conta pendente: poder vivilo ela mesma. A polio que sufriu na infancia provocoulle unha discapacidade do 69 % e impediulle ata entón percorrer o Camiño como peregrina. En 2023, coa axuda de DisCamino e a súa *handbike*, emprende a viaxe desde Ponferrada ata Santiago de Compostela. Ao longo do percorrido, Asun descobre unha nova maneira de vivir o Camiño, entre esforzos, emocións e encontros, e pon de manifesto o enorme valor humano dunha experiencia que fai da inclusión e da solidariedade unha parte esencial do espírito xacobeo.

DIRECCIÓN, CÁMARA E MONTAXE: Javier Pitillas



DIRECCIÓN:
Javier Pitillas

SECCIÓN OFICIAL CURTAS

BLOQUE 3: A SEGUINTE CURVA



MY BIKE, MY BABY

FRANCIA, POLONIA | DOCUMENTAL | 2026 | 30' | INLÉS (V.O.S.)

My Bike, My Baby é un documental curto que segue a Aga, unha muller que decidiu non ter fillos e que, a través do ciclismo de resistencia, crea o seu propio reloxo "biolóxico". Non agardedes unha explicación. Esta película non pretende xustificar por que algunhas mulleres escollen non ter descendencia nin por que percorren centos de quilómetros en bicicleta baixo a calor do verán portugués. Pola contra, o documental detense nos comos: como o movemento repetitivo de pedalear, xunto co esgotamento, o humor, a intimidade e a perseveranza, pode crear outros ritmos de vida e abrir formas inesperadas de feminidade, amor e coidado.

DIRECCIÓN: Charlotte Seegers, Agnieszka Dudek
INVESTIGACIÓN E FOTOGRAFÍA: Charlotte Seegers



DIRECCIÓN:
Charlotte Seegers e
Agnieszka Dudek



WHEN THE GEESE FLEW

NOVA ZELANDIA | FICCIÓN | 2025 | 19' | INGLÉS (V.O.S.)

Cyrus, un resiliente adolescente de 15 anos que traballa no taller mecánico do seu pai, ten dificultades para aceptar a inminente marcha da súa irmá maior, Sammy, a única fonte de apoio emocional na súa vida. Cando ve a vella moto de cross roubada de Sammy, decide recuperala, coa esperanza de que iso poida manter vivo o vínculo que os une.

GUIÓN: Arthur Gay, Rali Chaouni
FOTOGRAFÍA: Michael Cong
MONTAXE: Alejo Santos
PRODUCCIÓN: Laura Ganotis



DIRECCIÓN:
Arthur Gay

- 🕒 Seleccionada na *Quinzaine des Cinéastes* do Festival de Cannes 2025
- 🕒 Sección Nest do Festival de San Sebastián 2025

SECCIÓN OFICIAL CURTAS

BLOQUE 3: A SEGUINTE CURVA



SE ACABÓ EL VERANO

ESPAÑA | FICCIÓN | 2023 | 17' | CASTELÁN

Julio Jiménez, un bon vivant, viaxa coa súa moto de vila en vila participando en pequenas carreiras ciclistas. O verán chega ao seu fin e queda a última gran carreira. Julio déixase levar pola festa ata que descobre que participa o equipo que o rexeitou, o KAS. Julio deberá demostrar que un só home pode enfrontarse a todo un equipo profesional.

DIRECCIÓN E GUIÓN: Pedro Nicanor
FOTOGRAFÍA: Joaquín García-Riestra, Ramón Hernández
MONTAXE: Mikel Delgado
SON: Laura Gantes
PRODUCCIÓN: Pedro Nicanor, Pedro Delgado, Rami García
PRODUCTORA: La Huelga de las Sardinas S.L.



DIRECCIÓN:
Pedro Nicanor

- 🏆 Premio do público á mellor curtametraxe no Play Granada 2025
- 🏆 Mellor deseño de vestuario en Cortos en Abierto de Sanse 2023



ULTRAMARINO

EUSKADI | FICCIÓN | 2025 | 18' | EUSKERA (V.O.S.)

Zazu, ás portas da adolescencia e en plena procura da súa identidade, debe escoller entre desempeñar un papel predeterminado na festa da súa vila ou ser fiel aos seus sentimentos.

GUIÓN: Silvina Guglielmotti, Maren Zubeldia
FOTOGRAFÍA: Almudena Sánchez
MONTAXE: Ainhoa Andraka
PRODUCCIÓN: Ainhoa Andraka, Zuri Goikoetxea



DIRECCIÓN:
Maren Zubeldia e
Silvina Guglielmotti

Sección Zinemira do Festival de San Sebastián 2025



CARA DE BICICLETA

EUSKADI | DOCUMENTAL | 2025 | 23' | CASTELÁN

Cara de bicicleta é un ensaio audiovisual que reflexiona sobre a relación entre a muller e a bicicleta desde unha mirada contemporánea. Fragmentos de películas, imaxes de arquivo, textos, escenas de ficción e sons de bicicleta conforman esta colaxe audiovisual que pretende ser un canto á liberdade da muller, á súa capacidade de loita e resistencia. O punto de partida é un feito histórico que nos remonta a finais do século XIX, cando as mulleres comezaron a andar en bicicleta. Foi entón cando se diagnosticou unha enfermidade inventada co obxectivo de disuadir as mulleres de utilizar este medio de transporte.

GUIÓN: Amaia Nerekan
FOTOGRAFÍA: Andrea Martínez
MONTAXE: Maitane Carballo
PRODUCCIÓN: Larraitz Zuazo Aurrekoetxea &
Ane Rotaetxe Torrontegi (Begira Produksioak SL)



DIRECCIÓN:
Amaia Nerekan
Umaran e Itziar
Zorita Agirre

- 🏆 Premio do Xurado Novo en Zinebi 2025
- 🏆 Mención especial do xurado no Festival de Cine Documental e Dereitos Humanos de Errenteria 2025



OTRO DÍA, NOSOTROS

ESPAÑA, MÉXICO | FICCIÓN | 2025 | 15' | ESPAÑOL

León regresa á Cidade de México despois de dez anos. Non debemos volver ao lugar onde fomos felices: nunca é o mesmo, aínda que o pareza. Reencóntrase con Lalo e pasean polos lugares que marcaron a súa adolescencia e o seu primeiro amor. Non se pode loitar contra o tempo, pero o encontro pode sandar unha ferida. León quere saber que foi de Mariela; Lalo necesita que o seu amigo volva miralo coa tenrura do pasado.

DIRECCIÓN E GUIÓN: Adrián Antequera Espinosa e Arnau Vergés Aguila
FOTOGRAFÍA: Antonio Vargas
MONTAXE: Rafael Iturriaga
MÚSICA ORIXINAL: Max Silerio, Mau Fernández
PRODUCCIÓN: Trini Salinas



DIRECCIÓN:
Adrián Antequera
Espinosa e Arnau
Vergés Aguila



BEAUTY

ESPAÑA | DOCUMENTAL | 2026 | 18' | CASTELÁN

Alejandro perdeu unha perna aos 14 anos. O accidente, seguido do acoso escolar, levouno a atravesar unha profunda depresión, mais decidiu converter a dor nun motor de cambio. Hoxe é enxeñeiro mecánico e unha referencia internacional no deseño de ortopróteses, creando solucións nadas da súa propia experiencia para mellorar a vida das persoas amputadas. No festival Marisquiño de Vigo, atópase con outras persoas con corpos diversos que, coma el, desafían os estereotipos e reivindicán novas formas de habitar o mundo.

Un documental inspirador sobre a beleza que nace da diferenza e sobre a conquista da autonomía, da dignidade e da liberdade de movemento.

GUIÓN: Fran López Reyes
FOTOGRAFÍA: José del Corral
MONTAXE: Eduardo Muñoz
PRODUCCIÓN EXECUTIVA: Fran López Reyes e Antonio Carreto Cano
PRODUCCIÓN: Café Films, Womack Studios



DIRECCIÓN:
Eduardo Muñoz e
José del Corral



3000 KM EN BICICLETA

ARXENTINA | DOCUMENTAL | 2025 | 88' | ESPAÑOL

İñaki Mazza é un campión olímpico de BMX que se retira aos seus vinte anos en crise co mundo do deporte e consigo mesmo. Pero cando a súa compañeira Abyss empeza a enviarlle mensaxes de amor en forma de poemas desde o seu lugar de rehabilitación no fin do mundo, decide subirse de novo á súa bicicleta e atravesar a Patagonia arxentina para reencontrarse con ela, nunha viaxe que tamén é unha procura sobre a súa propia identidade.

GUIÓN: Ignacio Cerói, Mauro Andrizzi, Iván Vescovo
FOTOGRAFÍA: Fernanda Montiliengo, Iván Vescovo
MONTAXE: Florencia Gómez García, Iván Vescovo
PRODUCCIÓN: Martín Loewenthal, Jerónimo Quevedo, Victoria Marotta, Iván Vescovo, Federico Suarez del Cerro



DIRECCIÓN:
Iván Vescovo

🏆 Mellor película Competencia Latinoamericana no
Festival Internacional de Cine de Mar del Plata 2025



EL VIENTO Y TODOS LOS TIEMPOS

ECUADOR | DOCUMENTAL | 2025 | 83' | ESPAÑOL

Anos despois, a directora Carla Valencia Dávila redescobre os vídeos duna viaxe en bicicleta que fixo por Uruguai na súa xuventude. As tomas de estradas ondulantes, hoteis desérticos e encontros inesperados fana reflexionar. Sente como se os gravase outra persoa. Algunhas das imaxes non as lembra, mentres que outras cobraron un significado totalmente novo á luz da súa experiencia de vida. Reedita o vídeo converténdoo nunha *road movie* que viaxa pola súa propia memoria, atopa anotacións no seu diario para acompañar as tomas e complementaas con filmes familiares, metraxa atopada (*found footage*) e bobinas de Super-8. O vento convértese nun motivo recorrente, presente en case todos os seus vídeos.

Con *El viento y todos los tiempos*, crea unha viaxe polo seu propio pasado e polo do continente que deu forma á súa familia. O seu pai fuxiu de Chile de mozo e, nunha visita de regreso durante a ditadura, atopou un país que xa non recoñecía. Resultou que, sendo adolescente, a súa nai tivo a mesma experiencia traumática que Carla tería máis tarde. Coa axuda de imaxes aparentemente casuais, a cineasta establece conexións entre a súa propia historia e a dos seus seres queridos.

DIRECCIÓN, GUIÓN, FOTO E MONTAXE: Carla Valencia Dávila

SON: Raymi Morales, Carla Valencia

MÚSICA: Mauricio Proaño

PRODUCCIÓN: Anabel Arias, Carla Valencia



DIRECCIÓN:
Carla Valencia
Dávila



DESPERTÉ CON UN SUEÑO

ARXENTINA, URUGUAI | FICCIÓN | 2023 | 75' | ESPAÑOL

Felipe ten un soño: está no escenario actuando con paixón mentres a súa nai, a súa avoa e o seu falecido pai o observan con entusiasmo desde o público. Ao espertar, a realidade volve atrapalo. Pasa o día en bicicleta cos seus amigos, con quen tamén forma parte dun grupo de teatro, e polas noites escribe as súas propias obras. Porén, ocúltalle á súa nai que está a tomar clases de interpretación, xa que na realidade de Mara non hai lugar para ese tipo de soños e non lle gusta nada falar de teatro. Cando convidan a Felipe a unha audición e se ve enfrontado a segredos familiares e enganosos, as liñas entre o soño e a realidade, a verdade e a mentira, e a ficción e a vida real fanse cada vez máis difusas.

GUIÓN: Pablo Solarz (sobre a historia orixinal de Lucas Ferro)

FOTOGRAFÍA: Marcelo Iaccarino

PRODUCCIÓN: Pampa Films, Mutante Cine



DIRECCIÓN:
Pablo Solarz



TRES ADIOSES TRE CIOTOLE

ITALIA, ESPAÑA | FICCIÓN | 2025 | 120' | ITALIANO (V.O.S.)

Logo do que parecía unha discusión sen importancia, Marta (Alba Rohrwacher) e Antonio (Elio Xermano) sepáranse. El, un chef prometedor, refúxíase nos seus fogóns; ela, no seu silencio, empeza a notar algo máis que tristeza: perdeu o apetito... e non só por desamor. Cando descobre que detrás hai un problema de saúde, todo dá un xiro inesperado: a comida sabe mellor, a música chégalle como nunca e o desexo esperta as súas ganas de vivir sen medo. Unha historia sobre o amor, a vida e eses momentos que o cambian todo para sempre.

GUIÓN: Enrico Audenino, Isabel Coixet (baseada no libro "Tres cuencos", de Michela Murgia)

FOTOGRAFÍA: Guido Michelotti

MONTAXE: Jordi Azategui

PRODUCCIÓN: Cattleya, Ruvido Produzioni, Bartleby-film, Buenapinta Media, BTeam Prods, Perdición Films, Apaches Entertainment, Tres Cuencos AIE



DIRECCIÓN:
Isabel Coixet

🏆 Premio do Público no Festival Inédito de Mérida 2025

🏆 Seleccionada na Sección Oficial da Seminci 2025

🏆 Seleccionada na categoría Made in

Spain do Festival de San Sebastián 2026



RODANDO

ESPAÑA | DOCUMENTAL | 2025 | 60' | ESPAÑOL

“Rodamos para vivir, vivimos para rodar”: adéntrase na vida de catro entrañables mozos que fan BMX. Durante dous días intensos de rodaxe, o equipo técnico envólvese e contempla fascinado como o seu mundo e o deles entrelázanse. Nese encontro nace un vínculo xenuíno, forxado polo amor ao que fan, que lles fai darse conta de que despois de todo non son tan distintos.

DIRECCIÓN E GUIÓN: Mária Castaño
FOTOGRAFÍA: José Manuel Peña
MONTAXE: Rubén Bautista
MÚSICA: Laguna Goons, Wesley Kribs
PRODUCCIÓN: Mala Mujer Films



DIRECCIÓN:
Mária Castaño



BICIS SOLIDARIAS

Domingo 20 de setembro / 12.00h
CINES MUNICIPAIS DA RAMALLOSA
 Entrada de balde

Dúas iniciativas galegas demostraron que unha bicicleta pode ser moito máis ca un medio de transporte. DisCamino naceu en 2009 co propósito de facer posible que persoas con discapacidade poidan cumprir o soño de chegar a Santiago, empregando a bicicleta como ferramenta para superar barreiras e compartir o Camiño. Recycling, pola súa banda, xurdiu en Lalín coa vontade de dar unha segunda vida ás bicicletas que xa non se usan e poñelas ao servizo de quen as necesita; desde a súa creación, reuniu máis de 4.000 bicicletas e entregou arredor de 3.000.

Neste encontro, **José Seixo**, representante de **Recycling**, e un representante da asociación **DisCamino**, compartirán as orixes de ambas as iniciativas, as experiencias acumuladas ao longo destes anos e as posibilidades que ofrece a bicicleta como ferramenta de inclusión, solidariedade e transformación social. Tamén falarán das diferentes formas de colaborar cos seus proxectos e de como cada persoa pode contribuír a que estas iniciativas sigan medrando.



PRESENTACIÓN DO LIBRO *SEÑORAS EN BICICLETA*

Sábado 19 de setembro / 12.00h

LIBRERÍA PARAÍDOS DE PAPEL Estrada pola Vía, 120, Local 6 · Nigrán

Entrada de balde

A invención da bicicleta supuxo un importante cambio nas formas de transporte e, especialmente para as mulleres, abriu novas posibilidades de liberdade e autonomía. Nas primeiras décadas do invento, montar en bicicleta permitíulles conquistar novos espazos de liberdade, contribuíu ao movemento sufragista, impulsou cambios na forma de vestir e mesmo abriu novas posibilidades como medio de vida.

Pero aquelas primeiras ciclistas tamén tiveron que desafiar os prexuízos dunha sociedade que tiña moi definidos o papel e a imaxe que se esperaba delas.

Sobre esta historia, as xornalistas **Ana Bulnes, Raquel C. Pico e María Ramos Domínguez** escribiron ***Señoras en bicicleta***, unha crónica dos vibrantes primeiros anos da bicicleta e da súa relación coas mulleres, que combina o rigor e o coidado na investigación cunha mirada non exenta de humor.

No marco de Cinema a Pedal terá lugar a presentación do libro, coa participación das autoras e cun petisco para compartir.





PAPER CINÉTICO: XOGUETES PARA DAR VIDA ÁS IMAXES

Sábado 19 de setembro / 11.00h
CINES MUNICIPAIS DA RAMALLOSA
Inscripción gratuíta: info@cinemaapedal.gal

Que pasa cando unha imaxe inmóbil comeza a moverse? Moito antes das pantallas, os primeiros dispositivos ópticos xa eran capaces de crear ilusións de movemento e imaxes en tres dimensións. Neste obradoiro achegarémonos a estes pequenos trebellos que están na orixe do cinema e da animación para descubrir o seu funcionamento a través do xogo e da experimentación.

A partir de materiais sinxelos como o papel e o cartón, cada participante construírá os seus propios xoguets precinematográficos: un estereoscopio, que permite visualizar imaxes en tres dimensións, e un fenaquistoscopio, un dos primeiros dispositivos capaces de crear a ilusión de movemento.

Paper cinético propón así un laboratorio práctico arredor da imaxe, o movemento e a percepción, reivindicando tamén as posibilidades do papel como soporte creativo capaz de transformar, animar e contar historias.

No marco de Cinema a Pedal, o obradoiro estará recomendado para nenas e nenos maiores de 8 anos e terá unha duración de 120 minutos. A actividade é gratuíta, con prazas limitadas.



PEDALEAMOS POR MAURI



20 SET
CINES RAMALLOSA
18:00

PEDALEAMOS POR MAURI

Domingo 20 de setembro / 18.00h
CINES MUNICIPAIS DA RAMALLOSA

Taquilla inversa voluntaria · Recadación destinada a Unha cura para Mauri

O cinema tamén pode contribuír a apoiar causas que necesitan visibilidade e colaboración. **Pedaleamos por Mauri** é unha sesión solidaria que une cine e literatura para apoiar a campaña **Unha cura para Mauri**, destinada a contribuír ao tratamento e á investigación da enfermidade de Alexander, unha enfermidade ultrarrara que padece un neno de Nigrán.

A sesión comezará coa proxección de **Lost**, un videolibro da escritora e ilustradora nigranesa **Soledad García Riveiro**, que estará presente para desenvolver un contacontos arredor da obra. A continuación, proxectarase o filme gañador do Premio do Público á mellor curta Infantil desta edición, escollido polas nenas e nenos asistentes ás sesións do festival.



PEDALADAS LIBRES: ENCONTRO SOBRE CINEMA, BICI E XÉNERO

Sábado 19 de setembro / 18.00h
CINES MUNICIPAIS DA RAMALLOSA
Entrada de balde

A bicicleta está asociada á mobilidade, á autonomía e á conquista do espazo público, pero tamén pode ser unha ferramenta para cuestionar os roles, os límites e os imaxinarios que condicionan quen pode ocupar eses espazos e de que maneira.

Desde o cinema e a creación audiovisual, a bicicleta ofrece tamén outras posibilidades: representar corpos e identidades, explorar novas formas de relación co territorio ou construír relatos que desafíen as miradas e os modelos establecidos.

En **Pedaladas libres**, a programadora **Alejandra Frechero** e a cineasta **Maren Zubeldia** compartirán perspectivas e experiencias arredor do cinema, a bicicleta e as cuestións de xénero. A conversa estará moderada pola xornalista **María Ramos**, coautora de *Señoras en bicicleta*, e abordará a representación, a creación e a capacidade das imaxes para ampliar os referentes e abrir novas formas de mirar o mundo.

XURADO DO FESTIVAL



**VÍCTOR HUGO
SEOANE**

Víctor Hugo Seoane é cineasta e docente. Fillo de emigrantes galegos en Alemaña, licenciouse en Comunicación Audiovisual pola Universidade Europea de Madrid en 2004. Iniciou a súa traxectoria como realizador en 2003 coa curta-metraxe *Vía muerta*, á que seguiron traballos como *Uncertainty* (2004), *Catar-se* (2005), *Traballos temporais* (2006), *Castillos de arena* (2009) e *Na distancia* (2009). En 2009 participou en *El vaivén*, proxecto desenvolvido no marco do colectivo homónimo xunto aos cineastas Jaione Camborda e Carlos Marcos.

En 2015 estreou a súa primeira longametraxe, *Verengo*, no Festival de Sevilla, filme que posteriormente foi seleccionado no BAFICI – Festival Internacional de Cine Independiente de Bos Aires. De carácter íntimo e autobiográfico, a película afonda na memoria familiar e na experiencia da emigración.

A súa actividade cinematográfica complétase coa docencia no ámbito audiovisual. Actualmente é profesor de Imaxe no Colexio Martín Códax de Vigo.



**SEVERIANO
CASALLERREY**

Severiano Casallerrey é docente, pianista, ensaísta, crítico e programador de cinema. É autor de catro publicacións sobre cinema e curtametraxe e gañador na categoría de ensaio de cinema internacional dos VI Premios María Luz Morales (2022), ademais de obter dous accésits nas edicións de 2021 e 2024. Como crítico, colabora habitualmente con *Tempos Novos* e participa en diversos medios audiovisuais e radiofónicos, entre eles o pódcast *Cinema nas Ondas*. Conta con máis de quince anos de experiencia como programador. Foi director do festival de animación ANIRMAU e formou parte do equipo de programación do FICBUEU, onde foi subdirector entre 2019 e 2023.

Actualmente desenvolve a súa actividade principalmente en festivais como IMAXINARIA e FIC VÍA XIV, ademais de colaborar con MICE, Mares da Fin do Mundo e outros proxectos audiovisuais. Participou como xurado en máis de vinte festivais internacionais e é membro da Academia de Cine de España, da Asociación de Informadores Cinematográficos de España, do Círculo de Profesionales de las Series Españolas e da Academia Galega do Audiovisual.



**ALEJANDRA
FRECHERO**

Alejandra Frechero é programadora cinematográfica e xestora cultural. É licenciada en Comunicación Social pola Universidad Católica del Uruguay, conta cun Máster en Comisariado Cinematográfico e Audiovisual pola Escuela de Cine Elías Querejeta e realizou un diploma en Film & Media Studies na Universidade de Vermont, nos Estados Unidos. Desenvolveu a súa traxectoria entre Uruguai e España, colaborando con institucións como a Cinemateca Uruguaya (Montevideo), Azkuna Zentroa (Bilbao), o Centro Internacional de Cultura Contemporánea Tabakalera (Donostia/San Sebastián) e a Fundación de Arte Contemporáneo.

Actualmente forma parte do equipo de programación e coordinación de Márgenes. Festival Internacional de Cine de Madrid e é coordinadora do Ciclo Nacional de Cine e Mulleres Rurais, organizado polo Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, e do Día do Cine Español, organizado polo Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA). A súa traxectoria complétase con traballos de produción e realización audiovisual, participación como xurado e programadora convidada en festivais internacionais, así como con labores de docencia e fotografía.

PREMIOS



PREMIOS DO XURADO SECCIÓN OFICIAL

🏆 **Mellor longametraxe
Cinema a Pedal**
1.000 euros

🏆 **Mellor curtametraxe
Cinema a Pedal**
800 euros

PREMIOS DO PÚBLICO

🏆 **Mellor longametraxe
Cinema a Pedal**
500 euros

🏆 **Mellor curtametraxe
Cinema a Pedal**
400 euros

**Mellor curtametraxe infantil
Cinema a Pedal**
300 euros



AGRADECEMENTOS

Cinema a Pedal é un proxecto colectivo, construído coa suma de moitas persoas e vontades.

Queremos agradecer principalmente ao Concello de Nigrán, cuxo compromiso permitiu que Cinema a Pedal continúe medrando e chegue a esta quinta edición, así como á Deputación de Pontevedra, polo seu apoio a través do programa Culturea.

Un agradecemento moi especial á Cinemateca Uruguaya, por ser a inspiración da que naceu este proxecto e por abrir o camiño.

Grazas aos cineastas que nos confían as súas películas; ao xurado, por compartir o seu tempo, criterio e compromiso; e a todas as persoas e colectivos que participaron nos encontros e actividades do festival: Belén Veleiro, Ana Bulnes, Raquel C. Pico, María Ramos Domínguez, Seixo, DisCamino, Soledad García, Maren Zubeldia e Alejandra Frechero, por achegar as súas experiencias e contribuír a facer de Cinema a Pedal un espazo para o cinema, a bicicleta e o encontro.

O noso agradecemento tamén ás entidades e proxectos colaboradores: Frutas Nieves, Calabizo, Rollito Vegano, Paraísos de Papel, Centro Comercial da Ramallosa, La Pedalería, El Reciclista, Kinemaland, Vanetta, Amigas da Terra, Decathlon, Asante Sana e Cervezas Banda.

E, por suposto, a todas as persoas que fan posible Cinema a Pedal, edición tras edición: Tamara, Rebeca, Ana, Alejandra, María, Paula, Pablo, Tomás, Uxío, Martín, Aarón, Gerson, Moncho, Eduardo, Artai, Galir, Brianna, Uxo, Dompi, Gonzalo e Aida. Grazas polo tempo, o traballo e a dedicación que poñedes neste proxecto.

E grazas a vós, o público, por vir, mirar, escoitar, conversar e pedalear connosco. Porque, ao final, un festival só existe cando hai persoas dispostas a facelo seu.

Grazas por formar parte de Cinema a Pedal.



CINEMA A PEDAL

FESTIVAL DE CINEMA, DEPORTE E MEDIO AMBIENTE

NIGRÁN
Equilibrio Natural

**CINES
MUNICIPAIS
DA RAMALLOSA**

Colaboran



cinemaapedal.gal

CULTUREA

**Deputación
Pontevedra**

depo.gal